



Instrukcja obsługi

Grzejnik elektryczny Simpla Z Wi-Fi

MODEL: SIMPLA+ WI-FI



230-240V~50-60Hz Moc 500W / 1000W / 1500W / 2000W /
Wyświetlacz LED / Elektroniczny termostat / Program tygodniowy /
Łączność WiFi / Funkcja przeciwarzamraniowa



Należy się zapoznać z tą instrukcją obsługi zawsze przed rozpoczęciem montażu lub eksploatacji urządzenia, a także mieć ją zawsze pod ręką.

Porada w kwestii bezpieczeństwa

PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA
KONIECZNIE PRZECZYTAĆ KLAUZULĘ PONIŻEJ.

Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat, osoby dotknięte ograniczeniami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi oraz osoby niedoświadczone i nieposiadające wiedzy technicznej, o ile tylko otrzymają właściwy nadzór lub instruktaż w kwestii bezpiecznego posługiwania się urządzeniem i mają świadomość towarzyszących zagrożeń. Urządzenie nie może służyć dzieciom do zabawy. Jeżeli czyszczeniem i zabiegami konserwacyjnymi mają się zajmować dzieci, muszą to robić pod nadzorem osoby dorosłej.

- Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny zbliżać się do urządzenia, chyba że pod stałym nadzorem osoby dorosłej.

Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą włączać i wyłączać urządzenie pod warunkiem, że zostało ono umieszczone lub zamontowane w jego normalnej pozycji roboczej, a dzieci otrzymały właściwy nadzór lub instruktaż w kwestii bezpiecznego posługiwania się urządzeniem i mają świadomość towarzyszących zagrożeń. Dzieci w wieku od 3 do 8 nie mogą podłączać urządzenia do sieci elektrycznej, regulować go ani wykonywać w nim czynności konserwacyjnych.

OSTRZEŻENIE: Niektóre elementy urządzenia mogą się bardzo nagrzewać i w efekcie powodować oparzenia. Szczególną uwagę

należy zwracać na dzieci i osoby z różnymi ułomnościami znajdujące się w pobliżu działającego urządzenia.

- Jeżeli dojdzie do uszkodzenia przewodu zasilającego, ze względów bezpieczeństwa powinien go wymienić przedstawiciel producenta, pracownik autoryzowanego serwisu lub inna wykwalifikowana osoba.

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć zagrożenia spowodowanego niezamierzonym zresetowaniem układu odcięcia termicznego, urządzenie nie może być zasilane za pośrednictwem zewnętrznego urządzenia przełączającego, takiego jak regulator czasowy, ani podłączane do obwodu regularnie załączanego i wyłączanego przez instalację elektryczną w pomieszczeniu.



OSTRZEŻENIE: Aby zapobiec ryzyku przegrzania urządzenia, nie wolno go niczym zakrywać.

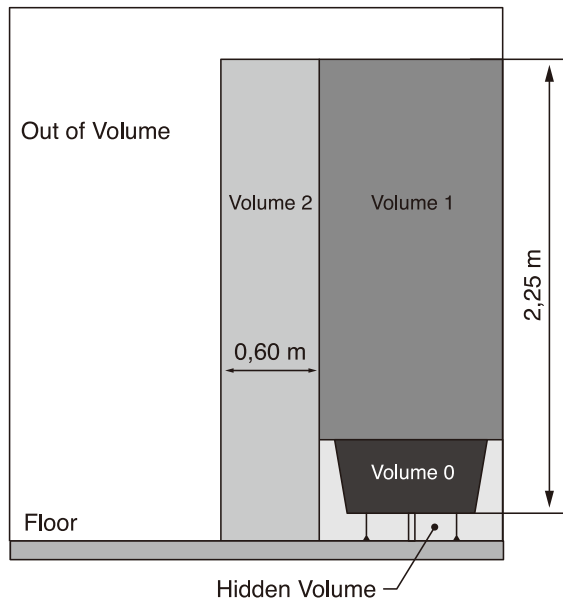
- Nie montować ogrzewacza bezpośrednio pod gniazdkiem sieci elektrycznej.
- Nie montować ogrzewacza w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznica ani basenu.
- Ogrzewacz zawsze musi mieć przymocowane rolki lub stopy.
- Ogrzewacze przewidziane do pracy stacjonarnej należy montować w taki sposób, aby przełączniki i inne elementy sterujące były poza zasięgiem osoby znajdującej się w wannie lub pod prysznicem.

OSTRZEŻENIE: ten produkt można montować wyłącznie w strefie ochronnej 2, z uwzględnieniem krajowych przepisów

regulujących prowadzenie instalacji elektrycznych (w Polsce norma PN-IEC 60364)

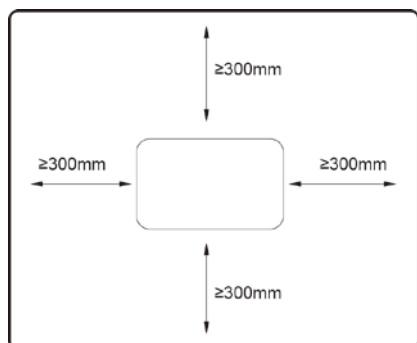
Uwaga: Ilustracja poniżej ma jedynie charakter poglądowy.

Sugerujemy skorzystanie z pomocy profesjonalnego elektryka.

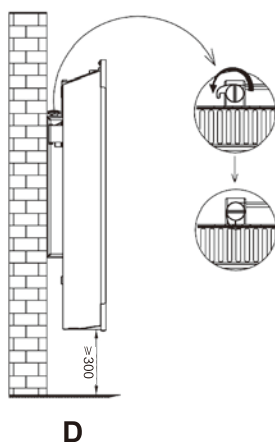
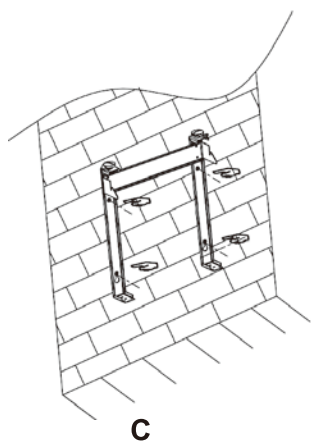
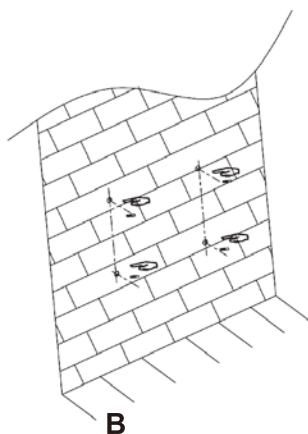
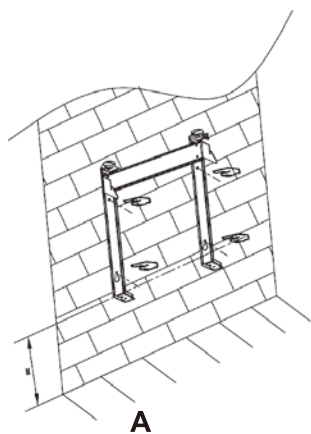


TEN PRODUKT JEST PRZEZNACZONY DO OGRZEWANIA POMIESZCZEŃ

Instalacja



Dopilnować zachowania odległości od ścian i innych przedmiotów.



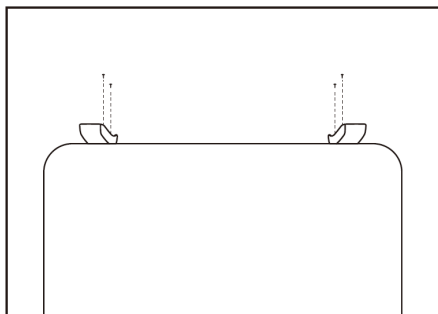
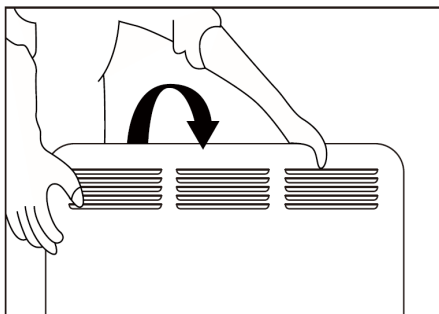
- A. Przyłożyć stelaż wieszaka do ściany jako przymiar (upewnić się, że otwory leżą w linii poziomej), a następnie markerem nanieść pozycje otworów.
- B. Wywiercić w ścianie otwory wiertłem ϕ 8 mm, a następnie włożyć w nie plastikowe kołki rozporowe.
- C. Przymocować wkrętami stelaż wieszaka do ściany, uważając na prawidłowy kierunek montażu.
- D. Delikatnie wsunąć korpus grzejnika najpierw na dole stelaża, a następnie popchnąć górną część, tak aby cały korpus zaczepił się w stelażu.

OSTRZEŻENIE: Zachować odległość co najmniej 30 cm między grzejnikiem a podłogą, ścianą i pozostałymi obiektami w pomieszczeniu.

Ostrzeżenie! Przed rozpoczęciem wiercenia otworów konieczne sprawdzić, czy pod spodem nie biegną przewody elektryczne, rury wodne i podobne instalacje.

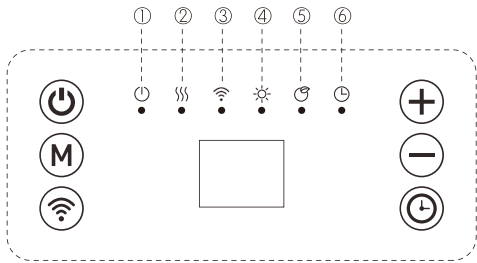
OSTRZEŻENIE: Przed podłączeniem urządzenia sprawdzić poprawność jego zamocowania do ściany. Niewłaściwy montaż może spowodować problemy.

Położyć grzejnik na płaskiej, suchej i czystej powierzchni. Przymocować rolki w sposób przedstawiony na ilustracji poniżej (stopy z kółkami są opcjonalne).



Obsługa:

Panel sterujący



- 1 Tryb gotowości: włączony/wyłączony
- 2 Status ogrzewania
- 3 Wi-Fi
- 4 Tryb komfortowy
- 5 Tryb ekonomiczny
- 6 Regulator czasowy

	Tryb gotowości
	Wybór trybu
	Wi-Fi
	Zwiększanie
	Zmniejszanie
	Regulator czasowy

Obsługa:

- Podłączyć urządzenie do gniazdka sieci elektrycznej, a następnie nacisnąć przycisk włącznika/wyłącznika zasilania. Powinien się rozleć sygnał dźwiękowy oraz zapalić kontrolka .
- Nacisnąć przycisk , aby włączyć ogrzewacz. Po pierwszym uruchomieniu aktywują się domyślne wartości fabryczne.

Domyślne wartości fabryczne:

Tryb ogrzewania: komfortowy

Nastawa docelowej temperatury: 22°C

Data: 1 (poniedziałek); godzina: 00:00 (nieustawiona)

Funkcja otwartego okna: wyłączona

Regulator czasowy: wyłączony

- Aby ogrzewacz przestał pracować, należy nacisnąć przycisk , co spowoduje jego wyłączenie.
- Jeżeli urządzenie ma pozostawać nieużywane przez dłuższy czas, należy je odłączyć od prądu.

Ustawianie zegara i dnia tygodnia:

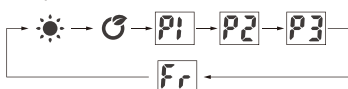
- Aby ustawić godzinę i dzień tygodnia, należy nacisnąć przycisk  na 3 sekundy.
- Na ekranie pojawi się napis „d”. Przyciskami  i  wybrać wartość dnia od 1 do 7.

1	Poniedziałek
2	Wtorek
3	Środa
4	Czwartek
5	Piątek
6	Sobota
7	Niedziela

- Nacisnąć przycisk , aby potwierdzić ustawienie dnia. Nastąpi automatyczne przejście do ustawienia godziny, a na ekranie pojawi się napis .
- Przyciskami  i  ustawić aktualną godzinę.
- Nacisnąć przycisk , aby potwierdzić ustawienie godziny. Nastąpi automatyczne przejście do ustawienia minuty, a na ekranie pojawi się napis .
- Przyciskami  i  ustawić aktualną minutę.
- Nacisnąć przycisk , aby potwierdzić wszystkie ustawione wartości.
- Uwaga: W razie odłączenia zasilania zostaną przywrócone domyślne wartości fabryczne zegara i kalendarza.

Tryb ogrzewania:

- Nacisnąć przycisk , aby przejść do ustawienia wyboru trybu. Po naciśnięciu przycisku  tryby ogrzewania będą wyświetlane naprzemiennie w następującej kolejności:



-  Tryb komfortowy: Przyciskami  i  ustawić temperaturę w przedziale od 5 do 35oC.
-  Tryb ekonomiczny: Przyciskami  i  ustawić temperaturę w

przedziale od 1 do 31oC.

- Uwaga: Tryb ekonomiczny = tryb komfortowy - 4oC
- Tryb odmrażania: na ekranie widać napis **Fr**. Docelowa temperatura wynosi 7oC. Nie można jej samodzielnie zmienić.
- P1/P2/P3: Predefiniowany program ogrzewania.
- Uwaga: W razie niekompletnych ustawień dnia i godziny przy pierwszym uruchomieniu programu P1/P2/P3 pojawi się monit o skonfigurowanie tych danych.

P1: (poniedziałek - niedziela) Program nieregulowany



P2: (poniedziałek - piątek) Program nieregulowany



P2: (sobota - niedziela) Program nieregulowany



P3: (poniedziałek - piątek) Program regulowany



P3: (sobota - niedziela) Program regulowany



- Konfigurowanie programu regulowanego P3

1. Po włączeniu trybu P3 nacisnąć przycisk **(M)** na ponad 3 sekundy, a nastąpi przejście do ustawienia dnia.
2. Na ekranie pojawi się napis **d1**. Przyciskami **(+)** i **(-)** ustawić wartość z zakresu **d1-d7** (poniedziałek-niedziela). Potwierdzić przyciskiem **(M)**. Nastąpi przejście do ustawienia godziny.
3. Na ekranie pojawi się napis **00**. Przyciskami **(+)** i **(-)** ustawić wartość z zakresu 00-24. Przyciskiem **(M)** wybrać tryb ogrzewania dla każdej godziny (tryb komfortowy



lub tryb ekonomiczny .

4. Powtarzać operację aż do ustawienia wartości dla każdej godziny w każdym dniu.

Uwaga: Po ustawieniu trybu ogrzewania dla godziny 23 nacisnąć przycisk , aby wrócić do ustawiania dnia.

Uwaga: gdy na ekranie pojawi się napis , naciśnięcie przycisku  spowoduje sfinalizowanie wszystkich ustawień, a następnie wyświetlenie napisu .

Regulator czasowy wyłączenia

- Nacisnąć raz przycisk . Zapali się kontrolka . Na ekranie pojawi się migający napis „0 H”. Przyciskami  i  ustawić regulator czasowy wyłączania w zakresie od 0 do 24 godzin. Nacisnąć ponownie przycisk , aby potwierdzić ustawioną wartość.

Funkcja otwartego okna

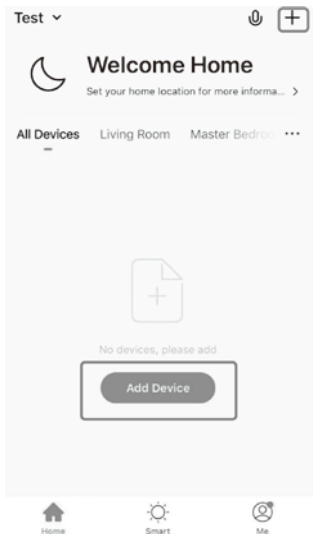
- Gdy urządzenie jest w trybie gotowości, nacisnąć i przytrzymać przycisk . Kiedy na ekranie pojawi się napis  lub , nacisnąć przycisk  lub , aby odpowiednio włączyć lub wyłączyć funkcję otwartego okna.
- Jeżeli w trakcie pracy grzejnika temperatura otoczenia spadnie o 2 stopnie w ciągu 2 minut, włączy się funkcja otwartego okna, a grzejnik przestanie ogrzewać. Ekran będzie wyglądał jak niżej:



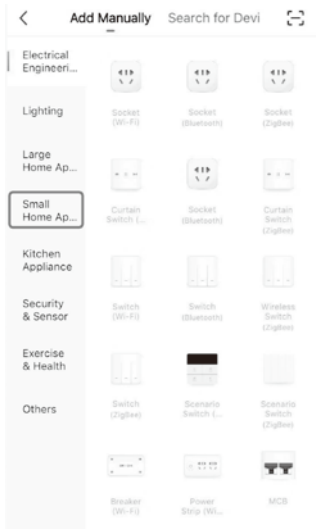
- Nacisnąć przycisk , aby przywrócić urządzenie do pracy.

Połączenie Wi-Fi

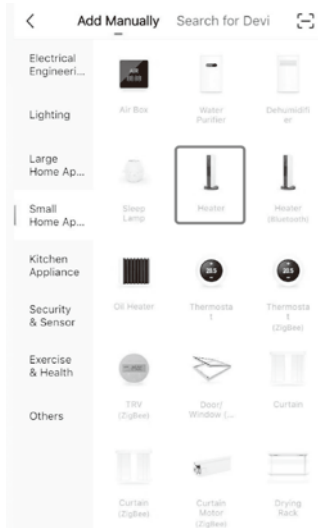
- Na urządzeniu mobilnym połączyć się z tą samą siecią bezprzewodową w paśmie 2,4 GHz, z którą będzie się łączyć urządzenie grzejne.
- Otworzyć aplikację Tuya.
- Zalogować się i przejść do karty My family (Moja rodzina).
- Dotknąć opcji Add device (Dodaj urządzenie) lub symbolu „+” znajdującego się w prawym górnym rogu.



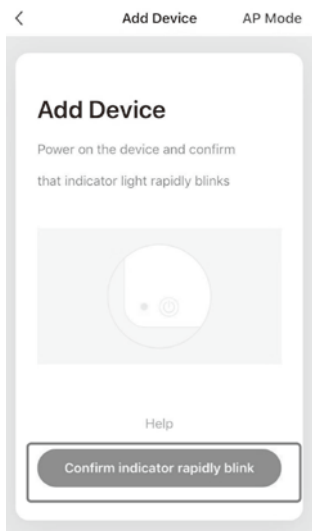
1. Na liście z lewej strony wybrać kategorię Small appliance (Małe urządzenie domowe).



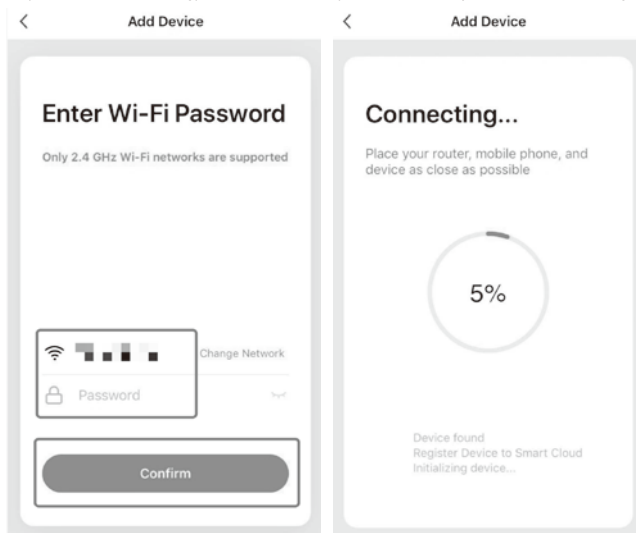
2. Dotknąć podkategorii Heater (Grzejnik).



3. Na panelu sterującym urządzenia dotknąć na co najmniej 3 sekundy przycisku , aż rozlegnie się sygnał dźwiękowy i zacznie szybko migać logo .
4. W aplikacji dotknąć opcji Next step (Następny krok).



5. Wpisać hasło dostępu do sieci bezprzewodowej 2,4 GHz, z którą ma się łączyć grzejnik.



6. Nacisnąć przycisk OK. Grzejnik zacznie się łączyć z siecią bezprzewodową. Może to chwilę potrwać. Po nawiązaniu połączenia kontrolka LED zacznie nieprzerwanie świecić.
7. Dotknąć symbolu pióra obok nazwy urządzenia.
8. Nadać urządzeniu nazwę. Dzięki temu później będzie łatwo zidentyfikować grzejnik. Następnie dotknąć przycisku Save (Zapisz).
9. Nacisnąć przycisk OK. Grzejnik zostanie dodany do listy urządzeń. Teraz można używać menu z opcjami sterowania grzejnikiem.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed rozpoczęciem czyszczenia wyłączyć urządzenie i odłączyć je od prądu.
- Do czyszczenia zewnętrznych powierzchni urządzenia używać miękkiej wilgotnej ściereczki, opcjonalnie namoczonej w roztworze łagodnego mydła.

OSTRZEŻENIE: Przed przestawieniem urządzenia lub rozpoczęciem jego czyszczenia poczekać, aż całkowicie wystygnie.

- Uważać, aby do środka urządzenia nie dostała się woda ani inne ciecze, ponieważ grozi to pożarem i/lub porażeniem elektrycznym.
- Zalecamy również okresowe łagodne odkurzanie, przeciągając ssawkę nad osłonami urządzenia, tak aby usunąć kurz i brud nagromadzone wewnątrz lub na wierzchu.

OSTRZEŻENIE: Nie stosować mocnych detergentów, chemicznych środków czyszczących ani rozpuszczalników, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnie plastikowych podzespołów.



Ten symbol oznacza, że na terenie całej Unii Europejskiej urządzenia nie można wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. W trosce o zdrowie ludzi i czystość środowiska naturalnego zużyte urządzenie należy oddać do zakładu utylizacyjnego, który przerobi je na surowce wtórne. W tym celu należy skorzystać z dostępnej sieci odbioru odpadów albo skontaktować się ze sklepem, w którym kupiono produkt. Sklep powinien mieć podpisane odpowiednie umowy na utylizację odpadów.

Wymogi w zakresie informacji dotyczące elektrycznych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń

MODEL SIMPLA 05+					
Parametr	Symbol	Wartość	Jednostka	Funkcja	TAK/NIE
Moc cieplna				Rodzaj doprowadzanego ciepła, tylko w przypadku elektrycznych akumulacyjnych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń	
nominalna moc cieplna	P _{nom}	0.5	kW	ręczne sterowanie ładowaniem ciepła, ze zintegrowanym termostatem	Nie dotyczy
minimalna moc cieplna	P _{min}	0.5	kW	ręczna regulacja dopływu ciepła ze sprzężeniem zwrotnym temperatury w pomieszczeniu i / lub na zewnątrz	Nie dotyczy
maksymalna stała moc cieplna	P _{max,c}	0.5	kW	elektroniczna regulacja dopływu ciepła ze sprzężeniem zwrotnym temperatury w pomieszczeniu i / lub na zewnątrz	Nie dotyczy
Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne				moc grzewcza wspomagana wentylatorem	Nie dotyczy
przy nominalnej mocy cieplnej	el _{max}	N/A	kW	Rodzaj mocy cieplnej / regulacja temperatury w pomieszczeniu	
przy minimalnej mocy cieplnej	el _{min}	N/A	kW	jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	Nie
w trybie gotowości	el _{SB}	0.00061	kW	co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	Nie
				mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu	Nie
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu	Nie
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterowaniem dobowym	Nie
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze starowaniem tygodniowym	Tak
				Inne opcje regulacji	
				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	Nie
				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	Tak
				z regulacją na odległość	Tak
				z adaptacyjną regulacją startu	Nie
				z ograniczeniem czasu pracy	Nie
				z czujnikiem ciepła promieniowania (czarna kula)	Nie
Dane teleadresowe					

Wymogi w zakresie informacji dotyczące elektrycznych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń

MODEL SIMPLA 10+					
Parametr	Symbol	Wartość	Jednostka	Funkcja	TAK/NIE
Moc cieplna				Rodzaj doprowadzanego ciepła, tylko w przypadku elektrycznych akumulacyjnych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń	
nominalna moc cieplna	P _{nom}	1.0	kW	ręczne sterowanie ładowaniem ciepła, ze zintegrowanym termostatem	Nie dotyczy
minimalna moc cieplna	P _{min}	1.0	kW	ręczna regulacja dopływu ciepła ze sprzężeniem zwrotnym temperatury w pomieszczeniu i / lub na zewnątrz	Nie dotyczy
maksymalna stała moc cieplna	P _{max,c}	1.0	kW	elektroniczna regulacja dopływu ciepła ze sprzężeniem zwrotnym temperatury w pomieszczeniu i / lub na zewnątrz	Nie dotyczy
Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne				moc grzewcza wspomagana wentylatorem	Nie dotyczy
przy nominalnej mocy cieplnej	el _{max}	N/A	kW	Rodzaj mocy cieplnej / regulacja temperatury w pomieszczeniu	
przy minimalnej mocy cieplnej	el _{min}	N/A	kW	jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	Nie
w trybie gotowości	el _{SB}	0.00061	kW	co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	Nie
				mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu	Nie
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu	Nie
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterowaniem dobowym	Nie
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze starowaniem tygodniowym	Tak
				Inne opcje regulacji	
				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	Nie
				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	Tak
				z regulacją na odległość	Tak
				z adaptacyjną regulacją startu	Nie
				z ograniczeniem czasu pracy	Nie
				z czujnikiem ciepła promieniowania (czarna kula)	Nie
Dane teleadresowe					

Wymogi w zakresie informacji dotyczące elektrycznych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń

MODEL SIMPLA 15+					
Parametr	Symbol	Wartość	Jednostka	Funkcja	TAK/NIE
Moc cieplna				Rodzaj doprowadzanego ciepła, tylko w przypadku elektrycznych akumulacyjnych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń	
nominalna moc cieplna	P _{nom}	1.5	kW	ręczne sterowanie ładowaniem ciepła, ze zintegrowanym termostatem	Nie dotyczy
minimalna moc cieplna	P _{min}	1.5	kW	ręczna regulacja dopływu ciepła ze sprzężeniem zwrotnym temperatury w pomieszczeniu i / lub na zewnątrz	Nie dotyczy
maksymalna stała moc cieplna	P _{max,c}	1.5	kW	elektroniczna regulacja dopływu ciepła ze sprzężeniem zwrotnym temperatury w pomieszczeniu i / lub na zewnątrz	Nie dotyczy
Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne				moc grzewcza wspomagana wentylatorem	Nie dotyczy
przy nominalnej mocy cieplnej	el _{max}	N/A	kW	Rodzaj mocy cieplnej / regulacja temperatury w pomieszczeniu	
przy minimalnej mocy cieplnej	el _{min}	N/A	kW	jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	Nie
w trybie gotowości	el _{SB}	0.00061	kW	co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	Nie
				mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu	Nie
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu	Nie
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterowaniem dobowym	Nie
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze starowaniem tygodniowym	Tak
				Inne opcje regulacji	
				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	Nie
				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	Tak
				z regulacją na odległość	Tak
				z adaptacyjną regulacją startu	Nie
				z ograniczeniem czasu pracy	Nie
				z czujnikiem ciepła promieniowania (czarna kula)	Nie
Dane teleadresowe					

Wymogi w zakresie informacji dotyczące elektrycznych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń

MODEL SIMPLA 20+					
Parametr	Symbol	Wartość	Jednostka	Funkcja	TAK/NIE
Moc cieplna				Rodzaj doprowadzanego ciepła, tylko w przypadku elektrycznych akumulacyjnych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń	
nominalna moc cieplna	P _{nom}	2.0	kW	ręczne sterowanie ładowaniem ciepła, ze zintegrowanym termostatem	Nie dotyczy
minimalna moc cieplna	P _{min}	2.0	kW	ręczna regulacja dopływu ciepła ze sprzężeniem zwrotnym temperatury w pomieszczeniu i / lub na zewnątrz	Nie dotyczy
maksymalna stała moc cieplna	P _{max,c}	2.0	kW	elektroniczna regulacja dopływu ciepła ze sprzężeniem zwrotnym temperatury w pomieszczeniu i / lub na zewnątrz	Nie dotyczy
Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne				moc grzewcza wspomagana wentylatorem	Nie dotyczy
przy nominalnej mocy cieplnej	el _{max}	N/A	kW	Rodzaj mocy cieplnej / regulacja temperatury w pomieszczeniu	
przy minimalnej mocy cieplnej	el _{min}	N/A	kW	jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	Nie
w trybie gotowości	el _{SB}	0.00061	kW	co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	Nie
				mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu	Nie
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu	Nie
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterowaniem dobowym	Nie
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze starowaniem tygodniowym	Tak
				Inne opcje regulacji	
				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	Nie
				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	Tak
				z regulacją na odległość	Tak
				z adaptacyjną regulacją startu	Nie
				z ograniczeniem czasu pracy	Nie
				z czujnikiem ciepła promieniowania (czarna kula)	Nie
Dane teleadresowe					